編號六： 清水祖師靈籤解析翻譯
(適用寺廟：南區龍山寺)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **籤號** | **籤詩原文** | **中文解析** | **英文解析** | **日文解析** |
| 第1首(一)清 | 清風與明月 便是無價珍團圓三五夜 何處不光明 | 此籤若夜晚抽到為「吉」，白天抽到為「小吉」。這支籤告訴人們，只要心中不要有太多慾望，就能體會清風拂來、明月當空，是最珍貴無價的時刻。正如農曆十五日月圓之時，又有哪處看不到月光呢? 此籤亦告知得籤者事情將會真相大白、無所隱瞞。 | If this fortune stick is drawn during the day, a small blessing will befall you. When drawn by night, this fortune stick indicates that a blessing will befall you. So long as you do not have an overwhelming number of desires, you will be able to truly appreciate that the most valuable times in life are when the cool breeze grazes your face and the moon shines bright in the sky. The full moon on the 15th day of every month in the lunar calendar cannot be concealed, and it is destined to reveal the truth.  | 夜に引くと「吉」、日中に引くと「小吉」です。欲を慎めば、清風が吹いて丸い月が顔を出し、かけがえのない輝かしい時がやってきます。旧暦15日の満月は余すことなく地上を照らすのです。隠し事もいけません。 |
| 第2首(二)水 | 水綠與山青 扁舟快去程任他風浪靜 瞬息達蓬瀛 | 此籤為順風籤，代表求籤者目前所求之事如順風行舟，水到渠成，應把握即時良機創造屬於自己的一片天。 | What you wish for is in the process of coming true. Seize this opportunity and make the best of yourself. | 何事も順調です。順風に乗って前に進み、機が熟せば願いは成就します。時機を捉えましょう。 |
| 第3首(三)真 | 真是又真非 舟行岸亦移且須回舊迹 管取得便宜 | 此籤表示你的人生到處奔波，際遇一直在變化，殊不知走過千山萬水，卻與最重要的事物錯過了，要記得即時把握身旁的一切，畢竟很多事情很難再回得去了。 | You have been burdened with many tasks and traveled to many places in life. Your fate seems to be ever changing. You have traveled across mountains and oceans, yet you have crossed paths with what is most important. Remember to cherish what you have. We don’t often get second chances. | 人生に苦労が多く、めぐり合わせも常に変化しています。多くの困難があり、最も大事な物事も見逃してしまいます。身の回りをしっかりしないと、取り返しがつかなくなります。 |
| 第4首(四)人 | 人立渡頭沙 心意在天涯欲行舟未發 虛想上陽臺 | 此籤代表前途渺茫，若手中有計畫也將有許多阻礙，應回頭再充實自己、培養實力。 | The future seems bleak. Even if you have a plan, you will be faced with many challenges. This is the time for you to slow things down and better yourself. | 将来の見通しが立ちません。計画には多くの邪魔が入ります。反省を忘れず自己を磨き、実力をつけましょう。 |
| 第5首(五)黑 | 黑雲何未雨 風雷不變然須臾濃霧起 萬水應青天  | 此籤表示成事須待天時、密雲不雨只缺臨門一腳，若要做生意需有合夥或助手，較為適宜。 | An integral part of success is proper timing. It would be a pity to fail simply because of poor timing. If you plan on doing business, it would be best to have a business partner or assistant on board. | 今にも雨が降りそうな雲行きで、成功には時宜を待たねばなりません。商売をするなら、よい部下やパートナーが必要です。 |
| 第6首(六)帝 | 帝里極奢華 樓台雲霧遮許多人景仰 此處是仙家 | 此籤為富貴籤，此籤適合建築業或房仲業。若其他行業者，應小心恐為某人或某事牽連而不能出運，得待雲霧散去才得如意，或往台北市(各國首都)發展為宜。 | If you work in construction or real estate, you will become wealthy and have a prosperous career. If you work in other industries, beware, for an individual or an event may obstruct your luck. Your luck will turn when these obstacles are cleared, or if you relocate to Taipei City (or the capital city of your country). | 建築業や不動産業に吉です。その他の職業の場合は面倒事に巻き込まれぬよう注意し、見通しが立つのを待ちましょう。首都に出ていくのもよいでしょう。 |
| 第7首(七) 化 | 化龍魚未變 且守碧潭時等待風雲起 一旦到天池 | 此籤代表自身條件尚未成氣候、尚須沉潛在深潭中培養實力，等到時機到，即可達成目標。 | You have yet to hone your skills. Continue to better yourself, wait for the right timing, and take action. Only then will you achieve your goals. | 成功への条件は満たされていません。じっと力を養いましょう。時機が来れば、目標に達します。 |
| 第8首(八)身 | 身安意莫窮 能得幾知音除非子期聽 有誰識此心 | 此刻的你懷才不遇，知音難尋，但只要繼續努力一定會遇到賞識自己的貴人。 | Your talents and skills have gone unrecognized, and it seems that no one truly understands you. But don't give up, if you continue to strive, you will come across someone who recognizes your talents. This person will aid you in achieving new heights. | 今は才能が発揮できず、人の助けも得られませんが、努力を続ければ良き理解者が現れます。 |
| 第9首(九)風 | 風起浪翻天 前川舟不前任他風浪急 倏忽達鄉田 | 此籤表示即便中途逢難，仍要勇往直前不可畏縮，只要堅持下去就能看到成果。 | Even if you encounter obstacles or challenges, you should face the storm head-on. Be persistent, and you will achieve your goals. | 壁にぶつかろうとも、ひるむことなく前進し、とことんやり抜けば、成果が現れます。 |
| 第10首(十)火 | 火發連天炎嶺危去路難若無大降雨 禍福在人間 | 此籤表示不管好壞總要面對，危急時刻將有奇蹟出現，若平常多行善事自可逢凶化吉。 | Be it the good or the bad, you will have to face it either way. A miracle will happen during a time of crisis. Do good deeds and misfortunes will be resolved.  | 良い事にも悪い事にも向き合えば、危機に瀕しても奇跡が起きます。善を行えば凶が吉となります。 |
| 第11首(十一)乘 | 乘鸞歸洞去 花果應時鮮坐觀江海水 不久變成田 | 此籤代表世事變幻無常，應及時把握目前的時運(好運)不要錯失良機、謀事緩則不利，有主客易位之意不可自滿。 | The world is ever-changing, you must cherish the good luck that you have now. Do not let opportunities slip by. Procrastinating and being arrogant will do you no good. | 世は無常。常に変化します。好運を逃さず、良い機会を捉え、計画は焦ることなく、謙虚に慎み深くしましょう。 |
| 第12首(十二)腳 | 腳踏青雲梯 手攀丹桂枝許多人羨仰 端的是男兒 | 此籤為上籤，代表步步高升、平步青雲之意，對應試者最有利。 | You are on a clear path to success, especially if you have an exam coming up soon. | 上昇運があります。順調に出世していくでしょう。受験生にとっては大吉です。 |
| 第13首(十三)沙 | 沙雁群飛起 終須還故里何必問消息 是中有瓜李 | 此籤以飛雁暗喻遠行之人將平安歸來，若詢問感情方面者，代表兩人感情堅貞；若詢問功名者也將會金榜題名。 | Those traveling afar shall return unharmed. For the worshiper asking about the outlook of your love life, you and your partner share an unwavering bond. For the worshiper asking about your professional or academic achievements, you will receive high marks. | 遠くに行った人は無事に帰ってきます。恋愛では、二人は固く結ばれています。仕事では、難しい事にも成功するでしょう。 |
| 第14首(十四)界 | 界世欲清閑 誰知事更難蓬萊方寸裏 枉歷萬千山 | 此籤代表目前有逃避現實的情形，然而逃避會讓事情更複雜，好好定下心思考，就能恍悟其中道理了。 | Running away from a real-world problem will only complicate things. Calm your heart and think, and you will have an epiphany. | 現実から逃げているから、物事が複雑になっているのです。落ち着いてよく考えれば、答えは自ずと出てきます。 |
| 第15首(十五)縱 | 縱跡在塵埃 誰知禍欲來閉門深處坐 舉動問靈臺 | 此籤警示出門在外將有禍事臨身，應閉門省思已過，避免憾事發生。 | Disaster will strike if you travel. This is the time to stay put and reflect upon the mistakes you’ve made to avoid regret.  | 外出すれば災いに遭います。後悔しないように、家の中でよく考えましょう。 |
| 第16首(十六)橫 | 橫斜梅ㄧ枝 折取莫遲疑任他霜雪降 風月總相宜 | 此籤告知當事者好機會已出現，凡事要把握當下之意。若在冬季抽到此籤為大吉，不要畏懼環境劣勢，繼續加油吧! | The opportunity has come to you at this moment and you must grasp it. If you draw this fortune stick in winter, expect great luck. Do not fear the hurdles that lie before, march on toward your goals! | 好機を逃さぬようにしましょう。冬に引けば大吉で、劣勢に負けず、努力を続けていきましょう。 |
| 第17首(十七)七 | 七日佳祥至 門庭喜悅顏安身樓上坐 依舊月團圓 | 此籤代表好事將近、好運正一步步靠近了，遠行之人七日內自然會回家。 | Good things are about to happen. You are coming ever closer to good fortune. Those traveling afar will return home within seven days.  | 好運がもたらされ、良い事が近づいています。遠くに行った人も7日以内に戻ってきます。 |
| 第18首(十八)星 | 星辰逢惡曜 運屯未可攀清心修善果 自有喜開顏 | 此籤代表凶星截道，應行善避禍，廣植福慧，方可逢凶化吉。 | Celestial evil will cross paths with you. You should do good deeds and stay and avoid risky behavior. Be kind to others and share your wisdom, and you will emerge unharmed. | 凶運が巡っています。善を行い、災いを避けて好運の種を播き、凶を吉に転じましょう。 |
| 第19首(十九)寶 | 寶鏡蓋參差清光漏翳些正好中秋月既明雲又遮 | 此籤描述中秋之夜有一輪明月當空，但卻被雲所覆蓋，代表美中不足，有志難伸之意。不宜為人作保，也要小心門戶免遭小偷、易犯小人。 | Even though your intentions are good, you won’t be able to put your good thoughts into practice. This is not the time to serve as guarantor for others. Also, beware of home invasions or encounters with individuals that cause nothing but trouble. | 輝く名月が雲に覆われます。不足の部分があり、志が果たせません。保証人にならないように。空き巣や災いをもたらす人にも気をつけましょう。 |
| 第20首(二十)劍 | 劍匣龍蛇動 驚起欲摩天群妖皆埽盡 佛法正無邊 | 此籤代表除惡務盡、寶劍出匣之意，若家有不淨，可請祖師爺寶劍鎮宅或改煞。 | It is imperative to root evil once and for all. This is the time for you to put out all the stops. If there is unrest or unexplained phenomenon in your home, you can ask for Qingshui’s permission to borrow his sword as a sacred artifact to protect your home, or for Qingshui to change your luck for the better. | 悪は徹底的に倒さなければなりません。家が騒がしいなら、それぞれの神に頼りましょう。 |
| 第21首(二十一)斬 | 斬草欲燒丹 隨緣更有緣四時常得福 百病不相纏 | 此籤代表抽籤者若求藥治病者，將會得貴人(醫生)，切記要按時服藥，遵照醫生指示。 | For those seeking medicine or treatment, a doctor will be sent to you. Remember to take your medicine regularly and follow doctor’s orders. | 病気の方は、良い医者に出会います。決められた通りに薬を飲み、医者の言い付けを守りましょう。 |
| 第22首(二十二)斷 | 斷盡一鑪煙 心下許多般犬生三箇角 口舌主謀端 | 此籤勸戒為人切莫凡事多猜疑，亦勿造口業兩舌生事，謠言止於智者，方為明智之舉 | Do not be paranoid, and refrain from gossiping or stirring up trouble with your words. The wise won’t allow rumors to spread. | 疑い深いのはいけません。また口は災いの元。失言や二枚舌は禁物です。真偽を見きわめましょう。 |
| 第23首(二十三)妖 | 妖怪雖然有 不久自消磨螢火難燒石 雨水空漲河 | 此籤代表當事者恐有妖崇危害，宜求神保安，妖怪也可能疾病之意，若有干擾只需忍耐一下，將會消失。 | Demons are likely to endanger your safety. Pray for the gods to keep you safe. In this case, demons may take the form of disease, in which case you have to bear with it, and the disease will dissipate. | 妖魔の危害を避けるため、神に祈りましょう。病気になっても、我慢すれば、おのずと治っていきます。 |
| 第24首(二十四)精 | 精誠告蒼穹 誰知運未通水中休捉月 勸君莫勞工 | 此籤描述人走投無路的無奈心情，勸你還是不要白費力氣，不宜有太多計畫。 | You feel hopeless because you have exhausted your options. This is not the time to waste further energy or come up with new plans. | 窮地に陥ることもあります。努力が徒労に終わらぬよう、現実的な最小限の計画を立てましょう。 |
| 第25首(二十五)雨 | 雨雪兩紛紛 梨花得閉門但居茅草舍 未可度前村 | 此籤代表當事者無功而返，遭閉門羹，由於行事時機不對，所以不得預期結果，也可能大環境冷淡，求人不如求己，重新投入自己本行可行。 | Your efforts will be in vain, and those you seek recognition from will turn you away. You have chosen the wrong time to act, which is why the outcome has not played out as expected. It may also be that the environment won't allow for your plan to work. Rather than seek help from others, you should help yourself. There is no shame in taking up your previous job again. | 成果はなく、相手にも拒絶されます。時宜でないため、成功は得られず、周囲も冷たいでしょう。人に頼らず、自己を養っていきましょう。 |
| 第26首(二十六)暘 | 暘耀白雲開 龍翻驚起雷此時風見火 獅子帶毬來 | 此籤為風水吉籤，代表當事者得財又得子，唯問家庭表示爭吵及未婚懷孕之虞。 | This auspicious fortune stick forecasts that you will gain riches and be gifted with a child. However, if your question pertains to family, conflict and pregnancy out of wedlock may occur. | 吉です。財産や子宝に恵まれます。しかし家庭でのもめ事や未婚での妊娠に気をつけてください。 |
| 第27首(二十七)隨 | 隨浪亦隨風 舟行縹緲中絲綸常在手 魚水未相逢 | 此籤代表機會未到魚水不相逢，代表遇不到明主賞識，徒勞無功，同時也警惕當事者不能沒有原則跟主見，想法經常天馬行空，難怪好運不上身。 | Your talents and efforts will not be recognized, for you have yet to encounter someone who appreciates your potential. Remember to stand by your principles and have a mind of your own. Being unrealistic will only cause you to brush paths with good fortune. | 時機でないため、良い人に出会えず、成果は得られません。しっかりした考えと信念が必要です。自分勝手でいい加減では、好運もやってきません。 |
| 第28首(二十八)禱 | 禱爾問神祇 心下許多疑若見金雞語 作事兩相宜 | 此籤代表遇事舉棋不定，想要神明幫忙出主意，應找尋有緣的神佛，但目前時間未到，看不到契機，等到秋季8月時事情將有轉機。 | You are having trouble deciding what to do about an issue, and you would like to ask the gods for advice. Remember to find a deity that you can connect with. However, the time has not arrived yet for you to reach a breakthrough. The situation will change in August. | 選択に悩んでいるなら、しかるべき縁のある神仏に答えを聞きましょう。しかし今はその時期ではありません。旧暦8月に転機が訪れるでしょう。 |
| 第29首(二十九)護 | 護鵲落巢兒 此情可嘆悲野居常似此 人陷不知非 | 此籤代表家庭離散，人倫失散。此籤多指丈夫不顧家庭，或發展地下情。提醒人千萬不可走錯岔路，到頭來妻離子散，後悔莫及。 | Your family has drifted apart. This fortune stick indicates that a husband has neglected his duties towards his family, or is having an affair. Do not go down this path, for you will lose your wife and children and be left with nothing but regret. | 一家離散の恐れがあります。家庭を顧みない夫や浮気など、誤った道に進んではいけません。家がばらばらになってから後悔しても遅いのです。 |
| 第30首(三十)國 | 國家重農務 時時見聖明干戈無競起 天下盡和平 | 此籤代表應注重農務，上位者注重國之根本農業發展，則政局和平社會詳和。此籤意代表腳踏實地之人將會有收穫，貴人將時時出現，所有困難將迎刃而解。 | You should focus your efforts on agriculture. High-ranking leaders must recognize that agricultural development is the foundation of a healthy nation and the backbone for a harmonious society. If you are down-to-earth, you will be rewarded. Many people will enter your life to help you, and all troubles will dissipate. | 農業の発展を重視すれば国が安定するように、着実に種を播いて育てていけば、収穫が得られます。良い人にもめぐり合え、あらゆる困難も解決されるでしょう。 |
| 第31首(三十一)安 | 安養方成道 妖邪便惹殃欲求須仔細 端坐且思量 | 此籤告知當事者應端正自我的生活模式及處事之道，注重養生之餘也應當養德。 | You should improve your lifestyle and how you handle things in life. Other than improving your health, you should also focus on elevating your virtue. | 規則正しい生活をし、身の処し方も正しくしましょう。年を重ねても、善徳は積まねばなりません。 |
| 第32首(三十二)民 | 民樂共昇平 求謀有倍榮莫信他人語 須當自立誠 | 此籤提及外在大環境好的時候，凡是有所圖謀，須自己做判斷，不可聽信讒言而貿然做為。心中應自有定見。 | When the environment is favorable, and you have plans that you would like to put in place, you must do your own research. To not simply listen to rumor and act rashly. You must think for yourself. | 良い環境にいても、落とし穴に気をつけましょう。人の悪口は信じたりせず、軽率な行いを慎み、しっかりした見識をもつようにしましょう。 |
| 第33首(三十三)陰 | 陰陽成叶吉 祿馬已安排前程期遠大 福壽享無涯 | 此籤表示當事者過去多積陰德，所以求官必高陞。未來應該持續行善，庇蔭後代子孫。 | You have done many unsung good deeds in the past. Therefore, you will be given a promotion if you seek to advance your career. Continue to do good deeds in the future, and your offspring will be blessed for generations to come. | 過去の陰徳のおかげで、仕事や生活は順調です。今後も善行を続ければ、子孫にも恩恵があります。 |
| 第34首(三十四)間 | 間舍望重樓 回思上下虛貪拿月中兔 失卻掌中珠 | 此籤告誡不應時常幻想不切實際之事，等覺醒時才發現身處險境，凡事戒之在貪以免得不償失。 | Do not daydream or think unrealistic thoughts. If you fail to do so, you will find yourself in treacherous conditions when you awake. Do not be greedy, or you will suffer a great loss. | 夢のような非現実的な考えはいけません。気づいた時には手遅れです。何事も貪欲は慎みましょう。 |
| 第35首(三十五)有 | 有魚臨急浪 乘龍化未難頭角崢嶸起 奮迹在雲端 | 此籤代表好運要來了，在苦心經營之下必有頭角崢嶸的一天，得耐心為之。 | Good fortune is on its way. As long as you are willing to put in a lot of effort, success will come. But until that day, patience is key. | 好運がやってきます。努力をすれば、必ずや頭角を現します。そのためにも我慢が必要です。 |
| 第36首(三十六)聲 | 聲許步橋門 誰知鯉化鯤風雲遇際會 牛馬共沾恩 | 此籤代表你目前身處優勢，但不可自傲，畢竟尚有能力不足之處，只要外在環境改變，不管能力強弱都可以發揮。 | You are at an advantage, but do not let pride cloud your judgment. You still have room to improve. So long as changes occur in the environment, you will be able to wield your potential regardless of whether you are strong or week. | 流れは来ていますが、傲慢はいけません。能力が不足していても、環境を変えれば、そこに見合った能力が発揮できます。 |
| 第37首(三十七)陽 | 陽和逢首律決意遇東君百花開眼日萬事喜更新 | 此籤展示萬物更新新氣象，凡事否極泰來從今開始要走運了，如同千里馬即將遇到伯樂。 | A new page has been turned. You have endured, and survived challenges, and your good fortune will begin today. You are soon to encounter someone who recognizes your potential. | 新たな局面を迎えており、好運がめぐってきます。その上、良い人に出会い、導かれていくでしょう。 |
| 第38首(三十八)間 | 間隔隨機變 勞心更費吟欲求目下事 山水遇知音 | 此籤說明此時你勞心又勞力，單靠自己單打獨鬥是難有成果的，該找志同道合者，集思廣益才能打開目前困境。 | You have put in a lot of effort and hard work into something, but little can be achieved if you’re doing it on your own. You should seek out like-minded people, brainstorm with them, and overcome the hurdles you face. | 心身ともに疲弊します。自分一人では成果は出ませんので、同志が必要です。多くの知恵があってこそ、苦境を抜け出すことができるのです。 |
| 第39首(三十九)有 | 有虎出平洋 聲名動ㄧ川門庭深遠大 萬事月圝圓 | 此籤代表你將會得有威望之人提拔，一切漸入佳境，做生意者名聲打響了，財源自然滾進來。 | You will be promoted by a revered person. Everything is falling in place for you. Your business has gained fame, and riches will naturally follow. | 運が佳境に向かい、名声のある人に抜擢されるでしょう。商売では名が売れ、財運がやってきます。 |
| 第40首(四十)名 | 名字通天籍 聲威挂九州ㄧ場空畫豹 終使滯淹留 | 此籤告誡不要ㄧ心追逐不切實際的白日夢，就算一時功成名就，到最後還是會一場空。 | Do not hold on to unrealistic daydreams. Even if it seems like you have succeeded and made your name, it will all be in vain. | 非現実的な夢を追い続けるのはいけません。一時的に成功しても、結局は台無しになります。 |
| 第41首(四十一)上 | 上下俱和睦 內外盡安康萬事皆有益 去住總無妨 | 此籤代表凡事亨通之象，非常難得之際遇將來臨，然應事先預防盛極而衰。若詢問年長重病者為凶，因為病情已無法好轉了，輕症年輕者無礙。 | Everything is going smoothly. A once in a lifetime chance is about to present itself, but you must remain cautious, for people tend to stumble and fall when they have peaked. For the worshiper asking about a senior who is severely ill, this fortune stick signifies ill fate, for his/her condition is irreversible. If the worshiper asking about a junior, the patient will recover from illness soon. | 何事も順調です。すばらしい時間がやってきますが、衰退への予防が必要です。しかし、若者のちょっとした病気は大丈夫ですが、重病の老人には凶で、回復が見込めません。 |
| 第42首(四十二)天 | 天澤在人間 尋求有甚難早告南方佛 百病免相干 | 此籤暗示當事者若有任何困難，應早日向南方神佛禱告，所有疾病與難題都將會化險為夷。 | If you have troubles, it would be wise to pray towards the south in the early morning. By doing so, all disease and challenges will dissipate. | 厄介事があるなら、すぐに南を向いて神仏に祈りましょう。病気も難題も乗り越えられます。 |
| 第43首(四十三)下 | 下釣餌鯤鯨 未知浪淺深收拾絲綸去 魚水不相尋 | 此籤代表你目前不論投下多少心力，只因看不清楚大環境的實際面，都將化為虛無，建議認賠退場，保存實力，等待機會到來，老來得運。 | At this point, no matter how much effort you put in will be in vain, because you have yet to recognize the practicality of the current environment. You are advised to acknowledge your losses and hold back for now. Hone your strengths, and your luck will turn for the better in the face of future opportunities. | 大局を見ていないため、いくら努力しても、無駄骨です。身を引いて、実力を養い、時機を待ちましょう。運は年を重ねてからやってきます。 |
| 第44首(四十四)地 | 地角與天涯 勞心更費猜若逢牛鼠後 舉動得錢財 | 此籤說出人一生勞碌奔波，就是為了錢財到來，若你走過霉運不順多年，那惡運將結束。 | We labor and strive to become wealthy. If you have had poor luck for many years, your streak of bad luck is about to end. | あくせくと苦労をするのはお金のためです。不運の年が続いているなら、もうすぐ終わるでしょう。 |
| 第45首(四十五)應 | 應諾隔前山 進退兩俱難舉頭隨日轉 又在黑雲間 | 此籤標示你目前正深陷迷惘中，進退失據，上司或依賴之人也對自己沒幫助，應小心口舌(應諾)勿隨意答應，或為人作保，定會吃鱉，停在原點最保險。 | You are at a loss, stuck in a dilemma. Your supervisor or the person you depend on are being of no help. Refrain from randomly making promises or acting as someone’s guarantor, for troubles will follow. Be conservative while you need to make a decision. | 窮地に陥っています。人の助けも得られません。言葉に気をつけましょう。特に安易な同意は禁物です。保証人になるなどもっての外で、動かぬのが上策です。 |
| 第46首(四十六)物 | 物態何曾改 江山自古今欲求心下事 流水奏佳音 | 此籤比喻好事自然將至，其中又以求婚姻者最為理想，應當開始規劃終身大事。若求其他事情，應穩定心情順其自然，勿多干擾自會開花結果。 | Good things are about to happen. This is an ideal time to propose to your significant other and plan for your wedding. For other matters, relax and let fate do its work. Things will work out the way they’re supposed to without your intervention. | 良い事が向こうからやって来ます。特に結婚には大吉で、人生計画をしっかり立てましょう。他のことも順調で、邪魔が入ることなく成果が出ます。 |
| 第47首(四十七)見 | 見出一真身 便是玉麒麟天花龍吐水 頂上一枝身 | 此籤代表時運到來必有大成，將會有貴人扶持，一別過往惡運，偏財運頗盛，發財要多行善事，廣積福德。 | You are destined to do great things in the future, and a valuable friend will be there to assist you. Your ill luck has come to an end, and you will become affluent. To become wealthy, you must do good deeds, which will make you blessed. | 時運が到来し、理解者の支えが得られます。悪運は去り、財運がやって来ます。そのためにも、多くの善行により、広く善徳を積んでいきましょう。 |
| 第48首(四十八)形 | 形狀若神仙 琴劍幸俱全遇君君不識 錯過萬千年 | 此籤代表近期你的生活將有奇遇，身旁不起眼之人，其實大有學問及修養，應好好向他學習，不可錯失機會。 | You are about to have an unexpected encounter with a person that does not seem particularly special, but who has abundant knowledge to share. Grasp this chance and learn from this person.  | 近々良い出会いがあります。身近に教養のある人格者がいるのです。よく見習いましょう。 |
| 第49首(四十九)敕 | 敕令從天降 行須布政宜五侯居上爵 何處不尊卑 | 此籤若是位居顯要的高官，有更上層樓的機會，一般人若抽到也有升遷機會，此籤為尾籤，抽到者諸事大吉應添加香油錢，以增福壽，並保持謙虛。 | If you are in a high-ranking position, you have the chance to get a promotion. For others, this is the least promising fortune stick. You should donate to the temple to elevate your wellbeing and health. Remember to stay humble. | 高い地位にある方は、更に出世します。しかし一般の方には出世の機会があっても凶です。線香や供物を捧げて運気を良くし、謙虚を保てば吉となるでしょう。 |
| 第50首(五十)封 | 封侯為上品 萬代得功勳報國忠心在 麒麟是子孫 | 此籤為籤王，抽到者凡事大吉，唯問疾病年長者為凶，年少無礙，應多行善事為子孫積德，高位者凡事留後路，須知功成身退不可留連。 | This is the best fortune stick of all. Everything in your life will have a promising air. The only exception is for senior worshipers asking about disease or illness. For young worshipers asking about health, he/ she will be fine. You these worshipers, do good deeds, and your offspring will be blessed. For those in a high-ranking position, it is important always to have an alternative plan. When it is your time to step down after you have achieved success, you must not struggle to hold on to power. | 大吉です。ただ病気の老人にのみ凶で、若者は大丈夫です。子孫のために善を行い功徳を積みましょう。地位の高い方は、退路を残して名残りを断ちましょう。 |